

SID-IN 2019:

Учебно-информационни дни за ученици от последната година на средното образование

Vertaling Nederlands-Bulgaars. Dit is de vertaling Bulgaars van "Instapbrief SID-in" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Instapbrief SID-in"

Скъпи родители,

Всяка година Фламандското министерство на образованието и културата организира учебно-информационни дни (SID-in) за ученици от последната година на средното образование. Работим заедно с центровете за ориентация на учениците (CLB, Centrum voor Leerlingenbegeleiding).

КАКВО ПРЕДЛАГА SID-IN?

SID-in е борса, на която ученици и родители получават информация за многото възможности след завършване на средното образование. Така министерството иска да помогне на младежите да направят обмислен избор за по-нататъшно следване или упражняване на професия.

Който иска **да продължи да учи**, ще намери на борсата информация за:

- » Университети и висши училища
- » Средно-след-средно образование (Se-n-Se)
- » По-високо професионално образование (hbo5)
- » Училища за възрастни

Представители на всяка една образователна институция ще отговарят на въпросите Ви.

Младежи, които **предпочитат да работят**, също могат да посетят SID-in. Те могат да поставят въпросите си на представителите на полицията, отбраната или на някой от присъстващите професионални сектори. VDAB (Фламандска служба по работната заетост и професионалното обучение), професионалните съюзи и Syntra също вземат участие.

Дъщеря Ви все още **не е решила**? Синът Ви още се калебае? Представители на CLB с удоволствие ще Ви дадат съвет.

КЪДЕ И КОГА НА SID-IN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabant): 10 - 12 януари 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 януари 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortrijk Expo): 24 - 26 януари 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 януари - 2 февруари 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 февруари 2019

Училищата посещават SID-in в четвъртък и петък между 9 ч. и 16 ч.

Попитайте в училището на сина си или дъщеря си дали са планирали посещение.

Можете да посетите борсата и сам в събота от 10 ч. до 16 ч.

ВХОД СВОБОДЕН

Заповядайте на разговор: не е необходимо да се записвате. Входът е безплатен.

Борсата е само информативна, не е комерсиална. Повече информация ще намерите на onderwijs.vlaanderen.be/sidin. Имате ли и други въпроси? Свържете се в такъв случай със CLB. Училището на сина Ви или дъщеря Ви може да Ви осигури данните за връзка. До скоро?



SID-IN 2019: Studie-informatiedagen voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs

Beste ouder,

Elk jaar organiseert het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming de studie-informatiedagen (SID-in) voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs. We werken daarbij samen met de centra voor leerlingenbegeleiding (CLB).

WAT BIEDT DE SID-IN?

De SID-in is een beurs waar leerlingen en ouders informatie krijgen over de vele mogelijkheden na het secundair onderwijs. Zo wil het ministerie jongeren helpen om een doordachte studie- of beroepskeuze te maken.

Wie wil **verder studeren** vindt op de beurs informatie over:

- » universiteiten en hogescholen
- » secundair-na-secundair onderwijs (Se-n-Se)
- » het hoger beroepsonderwijs (hbo5 of graduaat)
- » het volwassenenonderwijs

Medewerkers van elke onderwijsinstelling antwoorden op jullie vragen.

Ook jongeren die liever **gaan werken**, kunnen op de SID-in terecht. Zij kunnen hun vragen stellen aan medewerkers van de politie, van defensie of een van de aanwezige beroepssectoren. Ook de VDAB, de vakbonden en Syntra nemen deel.

Heeft je dochter **nog niet beslist**? Twijfelt je zoon nog? Medewerkers van het CLB geven graag advies.

WAAR EN WANNEER NAAR DE SID-IN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabanthal): 10 - 12 januari 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 januari 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortrijk Xpo): 24 - 26 januari 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 januari - 2 februari 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 februari 2019

Scholen bezoeken de SID-in op donderdag en vrijdag tussen 9 en 16 uur. Vraag bij de school van je zoon of dochter na of zij een bezoek gepland hebben. Je kan de beurs ook zelf bezoeken op zaterdag van 10 tot 16 uur.

VRIJE TOEGANG

Kom gerust langs voor een gesprek: je hoeft je niet in te schrijven. De toegang is gratis. De beurs is enkel informatief, en niet commercieel. Meer informatie vind je op onze website. Heb je nog andere vragen? Neem dan contact op met het CLB. De school van je zoon of dochter kan je de contactgegevens bezorgen.

Tot binnenkort?

